

Il conserve l'échelle de traitement ainsi que la nomination à titre définitif afférente à la fonction de directeur d'un établissement d'enseignement secondaire sans troisième degré, sauf s'il possède le titre de capacité qui entre en ligne de compte pour une nomination à titre définitif dans la fonction de directeur d'un établissement d'enseignement secondaire avec troisième degré. Dans ce cas, il a droit à l'échelle de traitement afférente à cette fonction. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1989.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 septembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

[Mac-36498]

27 OKTOBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de voorwaarden waaraan adaptatiecursussen en aanvullende praktijkopleiding in de ondernemersopleiding moeten voldoen en waaronder zij worden erkend en gesubsidieerd

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 3, 10°, 8 en 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 oktober 1978 betreffende de leergangen van de basisopleiding;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, gegeven op 14 mei 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 oktober 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de initiatieven inzake adaptatiecursussen en aanvullende praktijkopleiding onverwijld moeten worden georganiseerd vanaf het cursusjaar 1993-1994;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Decreet : het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen;

2° VIZO : het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen opgericht bij artikel 20 van het decreet;

3° Centra : de Centra voor Vorming van Zelfstandigen en KMO bedoeld in titel II, Hoofdstuk 2 van het decreet;

4° Ondernemersopleiding : de opleiding bedoeld in titel I, Hoofdstuk 3 van het decreet.

HOOFDSTUK I. — Aanvullende praktijkopleiding

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder aanvullende praktijkopleiding verstaan de aanvullende praktijkopleiding van de ondernemersopleiding bedoeld in artikel 8 van het decreet.

Art. 3. De aanvullende praktijkopleiding wordt door het VIZO erkend en kan binnen de perken van de begrotingskredieten door het VIZO worden gesubsidieerd onder de hierna bepaalde voorwaarden.

Art. 4. De Centra organiseren de aanvullende praktijkopleiding. Ze kunnen hiertoe onder hun verantwoordelijkheid de opleiding laten plaatsvinden bij zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen.

Art. 5. De aanvullende praktijkopleiding kan worden georganiseerd voor alle beroepen waarvoor een cursus ondernemersopleiding loopt.

In de aanvullende praktijkopleiding moet de cursist praktische oefeningen uitvoeren die in de werksituatie van het beroep voorkomen en die tot een bepaalde beroepskennis en praktijkervaring leiden. De leerinhoud sluit nauw aan bij het praktijkgedeelte van het erkend programma beroepskennis en bij de eisen gesteld voor het praktijkexamen.

Art. 6. De aanvullende praktijkopleiding bestaat uit losse modules die afhankelijk van het tekort aan praktijkervaring afzonderlijk of samengevoegd tot maximaal 128 lessen per cursist kunnen worden gevolgd. Elke opleiding moet door minstens zes en hoogstens twaalf cursisten worden gevolgd. De Centra organiseren de opleidingen vóór of gelijklopend met de cursus beroepskennis.

Art. 7. De werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de aanvullende praktijkopleiding worden bepaald door het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1991 tot het bepalen van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, de ondernemersopleiding, de bijscholing, de omscholing en de opleiding tot bedrijfsbegeleider.

Art. 8. Binnen de perken van de begroting kunnen de Centra een vaste toelage per activiteitseenheid en per cursist krijgen, zoals bepaald voor de opleiding ondernemingshoofd, beroepskennis overeenkomstig de artikelen 15 en 22 van het ministerieel besluit van 27 maart 1979 houdende bepaling van de rijkstoelage voor het stelsel van voortdurende vorming in de middenstand. Voor de cursisten die geen volledige, samengevoegde aanvullende praktijkopleiding van 128 lessen volgen, wordt de toelage per cursist in verhouding tot het aantal gevolgde lessen berekend.

Art. 9. De Centra leggen aan het VIZO de aanvragen tot erkenning en subsidiëring van de aanvullende praktijkopleiding voor in de door het VIZO voorgeschreven vorm.

HOOFDSTUK II. — *Adaptatiecursussen*

Art. 10. Adaptatiecursussen worden door het VIZO erkend en kunnen binnen de perken van de begrotingskredieten door het VIZO worden gesubsidieerd onder de hierna bepaalde voorwaarden.

Art. 11. § 1. De cursisten die tot de theoretische vorming van de ondernemersopleiding worden toegelaten, kunnen deelnemen aan adaptatiecursussen die door de Centra worden gegeven.

§ 2. De adaptatiecursussen hebben tot doel het tekort aan intellectuele voorkennis van de cursisten of ernstige problemen bij het verwerken van de cursussen bedrijfsbeheer weg te werken.

§ 3. De leerinhoud van de adaptatiecursussen is samengesteld rekening houdend met de kennistekorten en de problemen die worden vastgesteld. De adaptatiecursussen sluiten nauw aan bij het programma bedrijfsbeheer.

Art. 12. De adaptatiecursussen bestaan uit losse modules die, afhankelijk van de kennistekorten of problemen, afzonderlijk of samengevoegd tot maximaal 128 lessen per cursist kunnen worden gevolgd. Elke module moet door minstens zes en hoogstens 12 cursisten worden gevolgd.

De Centra organiseren de cursussen vóór of gelijklopend met de normale cursus bedrijfsbeheer van het eerste jaar ondernemersopleiding.

Art. 13. De werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers van de adaptatiecursussen worden bepaald door het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, de ondernemersopleiding, de bijscholing, de omscholing en de opleiding tot bedrijfsbegeleider.

Art. 14. Binnen de perken van de begroting kunnen de Centra een vaste toelage krijgen per activiteitseenheid, zoals bepaald voor algemene kennis ondernemersopleiding overeenkomstig de artikelen 15 en 22 van het ministerieel besluit van 27 maart 1979 houdende bepaling van de rijkstoelage voor het stelsel van voortdurende vorming in de middenstand.

Art. 15. De Centra leggen aan het VIZO de aanvragen tot erkenning en subsidiëring van de adaptatiecursussen voor in de door het VIZO voorgeschreven vorm.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 16. Artikel 3, § 2, b 2 van het ministerieel besluit van 27 oktober 1978 betreffende de leergangen van de basisopleiding wordt aangevuld als volgt : Artikel 3, § 2, b, 2. "De cursist die niet de vereiste praktijkervaring heeft of kan verwerven kan worden toegelaten indien hij een aanvullende praktijkopleiding volgt. Het tekort aan praktijkervaring wordt vastgesteld door het Centrum bij de inschrijving van de cursist voor de cursus beroepskennis, of door de lesgever tijdens het verloop van de cursus."

Art. 17. De Vlaamse minister bevoegd voor landbouwscholing en middenstandsopleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1993.

Brussel, 27 oktober 1993

De minister-president van de Vlaamse regering
en Vlaams minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,
L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

F. 94 — 89

[Mac-36498]

27 OCTOBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux conditions auxquelles doivent répondre les cours d'adaptation et la formation pratique complémentaire faisant partie de la formation de l'entrepreneur ainsi que leur agrément et leur subventionnement

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, notamment les articles 3, 10°, 8 et 9;

Vu l'arrêté ministériel du 27 octobre 1978 relatif aux cours de formation de base;

Vu l'avis du conseil d'administration du "Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen" (Institut flamand pour l'Entreprise indépendante), rendu le 14 mai 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 27 octobre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de concrétiser sans tarder à partir de l'année scolaire 1993-1994 les initiatives prises en matière de cours d'adaptation et de formation pratique complémentaire;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° Décret : le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises;

2° VIZO : le "Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen", créé par l'article 20 du décret;

3° Centres : les Centres de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises visés au Titre II, chapitre 2 du décret;

4° Formation de l'entrepreneur : la formation visée au Titre Ier, chapitre 3 du décret.

CHAPITRE Ier. — Formation pratique complémentaire

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté on entend par formation pratique complémentaire, la formation pratique complémentaire de la formation de l'entrepreneur visée à l'article 8 du décret.

Art. 3. La formation pratique complémentaire est agréée par le VIZO et peut être subventionnée par ce dernier dans les limites des crédits budgétaires et aux conditions fixées ci-après.

Art. 4. Les Centres organisent la formation pratique complémentaire. A cet effet, l'organisation de la formation peut être confiée, sous la responsabilité des Centres, aux indépendants et aux petites et moyennes entreprises.

Art. 5. La formation pratique complémentaire peut être organisée pour toutes les professions faisant l'objet d'une formation de l'entrepreneur. La formation pratique complémentaire consiste en des exercices pratiques simulant les conditions de travail d'une profession afin que l'auditeur puisse acquérir des connaissances professionnelles et de l'expérience pratique. Les matières enseignées concordent avec le volet pratique du programme agréé des connaissances professionnelles ainsi qu'avec les exigences posées à l'examen pratique.

Art. 6. La formation pratique complémentaire se compose de modules distincts qui, en fonction des besoins en expérience pratique, peuvent être suivis séparément ou par groupe de modules jusqu'à 128 heures de cours au maximum par auditeur. Chaque formation doit être suivie par au moins six et au plus douze auditeurs. Les Centres organisent des formations avant ou parallèlement avec les cours de connaissances professionnelles.

Art. 7. Les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de la formation pratique complémentaire sont régis par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise.

Art. 8. Dans les limites du budget, les Centres peuvent bénéficier d'une subvention par unité d'activité et par auditeur comme prévue pour la formation de chef d'entreprise, connaissances professionnelles, conformément aux articles 15 et 22 de l'arrêté ministériel fixant l'intervention financière de l'Etat dans la formation permanente réglée par l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes. Pour les auditeurs qui ne suivent pas une formation pratique complémentaire complète de 128 heures, la subvention par auditeur est calculée au prorata du nombre d'heures de cours suivies.

Art. 9. Les Centres soumettent au VIZO les demandes d'agrément et de subventionnement de la formation pratique complémentaire dans la forme prescrite par le VIZO.

CHAPITRE II. — Cours d'adaptation

Art. 10. Le VIZO peut agréer des cours d'adaptation et, dans les limites des crédits budgétaires, les subventionner aux conditions arrêtées ci-après.

Art. 11. § 1er. Les auditeurs admis aux cours théoriques de la formation de l'entrepreneur, peuvent s'inscrire aux cours d'adaptation organisés par le Centre.

§ 2. Les cours d'adaptation ont pour but de pallier aux lacunes dans les connaissances des auditeurs ou aux difficultés d'assimilation rencontrées lors des cours de gestion d'entreprise.

§ 3. Le programme des cours d'adaptation tient compte des lacunes dans les connaissances et des problèmes constatés. Les cours d'adaptation concordent avec le programme de gestion d'entreprise.

Art. 12. Les cours d'adaptation consistent en des modules distincts qui, en fonction des lacunes dans les connaissances ou des problèmes rencontrés, peuvent être suivis séparément ou par groupe de modules jusqu'à 128 heures de cours au maximum par auditeur. Chaque module doit être suivi par au moins six et au plus douze auditeurs. Les centres organisent des cours avant ou parallèlement avec les cours normaux de gestion d'entreprise de la première année de la formation de l'entrepreneur.

Art. 13. Les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de la formation pratique complémentaire sont régis par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise.

Art. 14. Dans les limites du budget, les Centres peuvent bénéficier d'une subvention par unité d'activité comme prévue pour les connaissances générales, conformément aux articles 15 et 22 de l'arrêté ministériel fixant l'intervention financière de l'Etat dans la formation permanente réglée par l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes.

Art. 15. Les centres soumettent au VIZO les demandes d'agrément et de subventionnement des cours d'adaptation dans la forme prescrite par le VIZO.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 16. L'article 3, § 2, b, 2 de l'arrêté ministériel du 27 octobre 1978 relatif aux cours de formation de base est complété comme suit : Article 3, § 2, b, 2. "L'auditeur qui n'a pas acquis ou n'a pas pu acquérir l'expérience pratique nécessaire peut être admis s'il suit la formation pratique complémentaire. Le manque d'expérience pratique est constaté par le Centre lors de l'inscription de l'auditeur pour le cours de connaissances professionnelles ou par l'enseignant lors du déroulement du cours."

Art. 17. Le Ministre flamand qui a l'enseignement agricole et la formation des classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1993.

Bruxelles, le 27 octobre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie,
des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE